

## Le carnet

## AMMERSCHWIHR

## Marie Ruhlmann n'est plus

Avec peine, la population du Vieil Ammerschwihir a appris le décès, le jeudi 12 mai, de Marie Ruhlmann, née Kammerer, survenue à l'âge de 90 ans. Fille d'Auguste Kammerer et de Marie Mittelberger, de Kientzheim, où elle avait vu le jour le 10 août 1920, Marie avait épousé le 31 mars 1945, toujours à Kientzheim, un vigneron d'Ammerschwihir, Emile Ruhlmann.

Leur union donna naissance à quatre enfants : Marie-Geneviève, Marie-Odile, Robert et Martine, qui lui ont assuré une belle descendance. Marie Ruhlmann était une dame effacée, très aimable, qui ne vivait que pour les siens. Toute sa vie maritale s'est déroulée dans le joli petit quartier de la Tour des Bourgeois, dont elle était une voisine immédiate. Hélas son époux est décédé en 2001 et par la suite Marie décida de se retirer en maison de retraite. Les obsèques de Marie Ruhlmann ont été célébrées lundi 16 mai, en l'église St-Martin, en présence notamment d'une importante participation de la vieille ville. Les DNA adressent à ses enfants et petits-enfants leurs très sincères condoléances.

## ORBÉY / AU CERCLE

## La fille du puisatier

Daniel Auteuil passe pour la première fois derrière la caméra pour renouer avec la grande saga de Marcel Pagnol au cinéma.

Respectueux de l'œuvre, enthousiaste dans sa mise en scène et le regard plein de lumière, il offre à l'écran de très belles images de la douce Provence.

En coupant à travers champs pour aller porter le déjeuner à son père, Patricia rencontre Jacques.

Elle a dix-huit ans, il en a vingt-six. Elle est jolie, avec des manières fines de demoiselle. Il est pilote de chasse et beau garçon. Ils se reverront, et un clair de lune fera le reste. Mais il n'y aura pas de nouveau rendez-vous, car Jacques est envoyé au front...

Patricia attendra un enfant de cette rencontre. Les riches parents de Jacques crient au chantage, Patricia et son père auront seuls la joie d'accueillir l'enfant. Une joie que les Mazel leur envieront bientôt et chercheront à partager, car Jacques est porté disparu...

Après avoir brillamment interprété le rôle d'Ugolin dans « Jean de Florette » et « Manon des Sources »,

Daniel Auteuil endosse dans son film le rôle du puisatier dans lequel Raimu avait en son temps apporté son talent. Dans sa réalisation, il distille une histoire d'amour, de tendresse, de chagrin et de pardon. Entouré d'une belle équipe de grands acteurs, il apporte sur l'écran un film comme le public les aime, simple et touchant, avec des décors enssoleillés et des personnages au plus près du réel. Séances : vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 mai à 20 h 30.

Durée du film : 1 h 45

## Orbéy / Harmonie colmarienne

## Concert pour la bonne cause

Stéphanie Didier présidente de l'association « Les Nomad'in » a organisé ce samedi un concert caritatif d'une grande qualité avec l'Harmonie colmarienne à la salle polyvalente d'Orbéy.



L'harmonie colmarienne en concert à la salle polyvalente avec à la baguette Thierry Schutzger. (Photo DNA)

■ L'harmonie colmarienne composée de 50 musiciens est venue jouer gratuitement pour aider l'association « Nomad'in » à réaliser son projet.

Elle est dirigée par Thierry Schutzger directeur, Jean-Baptiste Preiss président de l'harmonie et la présentation des morceaux était réalisée par Marie-Laure Saive et Elise Preiss, qui ont fait voyager le public dans le temps et dans le monde à travers leurs musiques sans oublier un passage western

alsacien. Leur répertoire est riche et varié : il s'étend de la musique classique aux arrangements pour harmonie en passant par la musique de films, la variété, le jazz etc..

Le but de cette soirée était de récolter des fonds pour la construction d'un nouveau bâtiment, qui accueillera les activités extrascolaires et manuelles au centre éducatif de jeunesse de « l'école vivante » qui est située dans la vallée berbère des Ait Bouguemez, à 1 800 m d'al-

titude dans le Haut-Alas.

Afin d'améliorer l'offre des loisirs et pour bien progresser dans la construction des salles et ateliers, l'association a besoin de dons financiers, de matériel et de publicité.

Comme tout projet de développement durable, « l'école vivante » a continuellement besoin d'aide.

Pour les soutenir : Association Les Nomad'in, 43 rue Ch. De Gaulle 68370 Orbéy. [www.lesnomadin.org](http://www.lesnomadin.org)

## Orbéy / Classe 1947

## Escapade en Hollande



La classe 47 d'Orbéy en Hollande. (Document remis)

Une vingtaine de personnes ont récemment fait une petite sortie en Hollande.

Au programme, tout d'abord le parc floral de 32 ha du Keukenhof avec,

tout autour, ses champs de tulipes qui n'étaient plus très fleuris. Ensuite, promenade dans un village de moulins, puis ballade sur les canaux d'Amsterdam. Après

le dîner indonésien pris sur un restaurant flottant, shopping nocturne à Amsterdam. Dernière étape, le port marchand de Rotterdam, le 3e au monde, visité en vedette.

## Ammerschwihir / Le 11 juin

## Jean-Claude Borelly en concert

Après avoir donné plusieurs concerts en Alsace en 2010 et suite aux succès rencontrés, le trompettiste Jean-Claude Borelly se reproduira à nouveau dans la région le samedi 11 juin à 20 h 30 à l'Église Saint-Martin d'Ammerschwihir.

Le trompettiste a été 22 fois disque d'Or dans les années 90. Après 35 ans de carrière, 15 millions de disques vendus, des tournées à travers le monde entier, Jean-Claude Borelly se produit désormais dans les églises.

La pureté du son de sa

trompette, portée par l'acoustique des lieux conquiert son public. Accompagné au clavier et au chant par Jean-Jacques Patrice, il offre une rencontre harmonieuse et fervente avec son public.

Classique, Gospel, Jazz, Musiques de films ainsi que ses succès tels que *Dolannes mélodie*, *le concerto de la mer*, ou encore *du cœur à la lumière* extrait de son dernier album donnent des frissons aux spectateurs qui ont le privilège d'assister à ses concerts.

Le Colmarien Stéphane Bridel qui est à l'origine des passages de M. Borelly en Alsace le qualifie de « Johny national de la trompette ».

Pour assister à ce concert exceptionnel les billets sont disponibles à : Mairie d'Ammerschwihir 03 89 471 224

Office de tourisme de Kaysersberg 03 89 782 278  
Groupe Loos Colmar 03 89 236 863

Et sur place le soir du concert au tarif de 25 €. Gratuit pour les moins de 12 ans.

## KAYSERSBERG

## Fête du nautisme



Découverte de la plongée pour tous. (Photo DNA)

Ce week-end, le public a pu découvrir la plongée sous marine, lors de la fête du Nautisme. Une fête qui a eu lieu à l'Espace Nautique Arc-en-Ciel de Kaysersberg.

Le club de plongée AquaTeam a ouvert ses portes pour proposer un baptême de plongée : de nombreux jeunes se sont essayés à ce sport mais également quelques adultes. Afin de se restaurer sur place était prévue une vente de pâtisseries et de boissons.

Deux jours qui ont permis de s'amuser sous l'eau avec des parcours et une promenade dans les algues !

## À L'ANCIEN MUSÉE

## La nature à l'honneur



Marie-Thérèse Luc-Chanel. (Photo DNA)

Marie-Thérèse Luc-Chanel expose jusqu'au 23 mai à l'ancien musée de Kaysersberg. Cette artiste propose des œuvres inspirées de Dame nature, elle peint depuis son plus jeune âge et a intégré les cours d'arts plastiques à 18 ans, et rejoint l'école des Beaux-Arts de Nancy afin de parfaire sa technique du dessin.

Elle travaille la peinture à l'huile au couteau. Son inspiration, elle la puise exclusivement dans la nature, au travers des émotions qu'elle ressent. Pour Marie-Thérèse Luc-Chanel, c'est la 10e année qu'elle expose en solo, et la 20e au sein de l'association Artiste Lorrain.

Une exposition riche en couleur qui est ouverte tous les jours de 13 h à 19 h. Entrée libre.

## L'agenda

## KATZENTHAL

## BENNIWIHR

## Pêche intersociétés

► **Dimanche 5 juin.** Comme chaque année, l'Association Pêche et Pisciculture de Benniwihr organise, à l'étang de la zone industrielle de Benniwihr-Gare, son traditionnel tournoi intersociétés de pêche par équipes de quatre pêcheurs. Le tournoi se déroulera de 9 h 30 à 11 h et de 14 h 30 à 16 h 45. La remise des prix aura lieu vers 18 h. Possibilité de prendre le repas de midi sur place pour 12 € (inscriptions auprès de Stéphane Schneider 06 71 72 55 98 ou de Jean-Michel Schueller 06 19 90 71 01 avant le 24 mai).

## Soirée du MRJC

► **Samedi 21 mai,** à la salle polyvalente de Benniwihr, le MRJC propose un événement musical et festif sur le thème « Mobil'son avec le MRJC ». À partir de 17 h, marché du terroir, forum sur la mobilité et performances artistiques. Les concerts débiteront à 20 h avec La Chamaille (bal folk), Totem (reggae) et DJ Rman et Théo M. (électro). Entrée libre de 17 à 20 h, 3 € à partir de 20 h

## HUNAWIHR

## Médiabus

Le 31 mai de 13 h 45 à 14 h 45, le médiabus stationnera devant l'école de Hunawhr

## Animation asperges

► **Ce dimanche 22 mai de 11 h à 19 h.** Le « Katz Band » donnera un apéritif concert. Le repas aux asperges sera accompagné d'une animation musicale alors qu'à partir de 15 h une balade guidée et visite du château du Wineck sera proposée sous la conduite de Marcel Kuentzmann. Une restauration avec tartes flambées aux asperges vertes sera assurée l'après-midi.

## RIQUEWIHR

## Concert du Barok Ensemble

► **Ce samedi 21 mai à 20 h 30** le « Barok'Ensemble 83 » de Weil der Stadt donnera un concert à l'église protestante Sainte Marguerite à Riquewihr. Entrée libre.

## ZELLENBERG

## Conférence sur la guerre d'Algérie

► **Vendredi 20 mai à 20 h** Dans le cadre de la promotion des activités culturelles, l'association le Belfroi organise en la salle des fêtes de Zellenberg une conférence débat animée par Jacques Goudrot, auteur du livre « la Guerre d'Algérie d'un appelé ». Verre de l'amitié à l'issue de la soirée. Réservation auprès de JC Caspard 06-82-70-28-25